
[p1]

Sint Niklaas den 12 Dec. 1886

Geliefde Meester

Ik heb de voldoening U vandaag de twee boeken op te zenden die ge my gevraagd hebt.

Laat my toe nog een weinig den uwen te bewaren want ik heb weinig tyd om er in te lezen. Ik vrees ten anderen er niet in te vinden hetgeen ik wenschte, het is te zeggen, eene heidensche overlevering onzer voorvaderen over de nevelen, den mist. Ik dacht dat dit natuurverschynsel, zoo dichtterlyk en zoo eigen aan 't Noorden, in de inbeelding onzer vaderen eenen vorm zou genomen hebben, en dat daar eene saga aan vast was.

Weet gy daar iets meer van, ik zou U vriendelyk verzoeken het my mede te deelen.

Door uwe goedkeuring aangemoedigd ga ik stillekens voort met dichten. Verschillige myner vrienden zetten my aan om dichtontwerpen buiten myn eigen te zoeken en te behandelen.

Daar toe ontbreekt my de tyd en de kennis

[p2]

Hetgeen ik in myn eigen hert gevoel en [met] myn eigen oogen zie in den staat waar O. L. Heer gewild heeft dat ik leefde zag en gevoelde blyft voor my de beste en de diepste bron van ware poësie. My dunkt my zelfs dat de waarheid van zicht en gevoel nooit zoo volmaakt en kan zyn in verdichtfels Daarby gelyk of ik gezegd heb ontbreekt my tyd en kennis om een onwaar geheel uit verschillige ware gevoelens of waarschynelyke omstandigheden te verzinnen en aan een te brengen.

Myne vrienden schynen te vreezen, en ik versta die vrees, dat myne persoonlyke en huiselyke gedichten niet goed en zullen begrepen worden en dat een zekere schyn van zelfliefde en eigenwaan den lezer zou tegensteken Van mynen kant gevoel ik wel dat myn vaderdichtjes altyd myne liefste en dus ook myne beste zullen blyven. Daarby is er misschien goed mede te doen. Al te lang heeft de dichtkunst gediend om valsche onvruchtbare liefde te bezingen, zonder doel noch zegening. Daar waar de roman, het vryersgerym misschendt daar begint eene andere schoonheid die te weinig bezongen is, veel deugdelyker en meer waar omdat zy

[p3]

het goddelyke plan niet en krenkt. Omdat zy de vrucht is der bloem, de verwezentlyking der hoop, de staat die de verzuchting kroont en dien God met al zyne zegeningen doorglanst. Ja meer dan eene staat is grooter en meer verheven. Doch mag ik er van zeggen hetgeen gy zoo schoon van 't vlaamsch hebt gezegd

En laat hem ryk zyn laat hem kaal

Die staat is toch de myne.

Dien staat, de kinderen in hunnen liefde bezingen, den troost van den godsdienst in het huwelyk schynt my niet onnuttig en van God gewild. Waarom zou hy anders de kinderen zoo lief hebben gemaakt en zyne vertroosting zoo zoet.

Ik wend my dus tot U als tot mynen vriend en mynen meester, die gevoelt gelyk ik gevoel en die duizend maal beter als ik uwe gevoelens kunt uitdrukken. Wat moet ik doen. Moet ik uitgeven, moet ik wachten, moet ik andere snaren op myn lier zetten. Of en ware het niet beter het gevoelen van 't publiek eens te toetsen met hier of daar eens eene lezing te doen voor een vlaamsch gezelschap, best waar ik persoonlijk weinig of niet gekend ben. Byvoorbeeld op eene vergadering van 't Davidsfonds te Antwerpen of in West Vlaanderen

..... [p3]

Dat zou my nog al bevallen. Doch ik moet er met alle rechtzinnigheid in uwe biechtvaderssooren by blazen dat de dichters eigenliefde daar niet vreemd aan en is noch de begeerte van eigenoogig te bevestigen welken indruk ik maken kan. Is dat zonde, geef my dan een goede penitentie op rekening van al de beschimpingen die ik van myn leven zal moeten uitstaan van de geuzen moeten eens myn kwezels rymen in 't licht komen.

Nu heb ik lang genoeg gebabbeld; ik zou U nog wel benauwd maken van op eenen brief den poststempel van Sint Niklaas te zien staan.

Dus om te eindigen zal ik zeggen dat na een bezoek van U, een brief van U myne grootste voldoening is

Uw vriend en leerling

Alfons Janssens

Briefbeschrijving

Verzender	Janssens, Alfons J. M.
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	12/12/1886
Verzendingsplaats	Sint-Niklaas (Sint-Niklaas)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.186-188

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 209x134 wit, vierkant geruit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5738
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12033

Inhoud

Incipit	Ik heb de voldoening U vandaag de
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	12/12/1886, Sint-Niklaas, Alfons J. M. Janssens aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2022
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
